

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

## Nr. RZ01/51654/A/67

über den Verwendungsbereich von Sonderrädern an Fahrzeugen des Herstellers **Ford** 

Auftraggeber: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Schönbacher Straße 35745 Herborn - Hörbach

#### Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung ( amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

# Technische Angaben zu den Sonderrädern

| Hersteller:             | ARTEC                                                   |
|-------------------------|---------------------------------------------------------|
| Art des Sonderrades:    | einteiliges Leichtmetallsonderrad                       |
| Radtyp:                 | ML807                                                   |
| Ausführungsbezeichnung: | ML80743506                                              |
| Radgröße:               | 8 J x 17 H2                                             |
| Einpreßtiefe:           | 35 mm                                                   |
| Lochkreisdurchmesser:   | 108 mm                                                  |
| Lochzahl:               | 4                                                       |
| Mittenlochdurchmesser:  | 72,6 mm                                                 |
| Zentrierart:            | Mittenzentrierung durch Zentrierring Kennz.: Ø72,5/63,4 |
| Radlastprüfung:         | RWTÜV Fahrzeug GmbH (Bericht-Nr. RP00/2584/01/67)       |
| Geprüfte Radlast:       | 640 kg                                                  |
| Reifenabrollumfang:     | 1935 mm                                                 |

# **Durchgeführte Prüfungen**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV Merkblatts 751 Anhang I und 4.6.8 der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger".

#### **Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweite der geprüften Fahrzeugtypen wird durch die geänderte Einpreßtiefe der Sonderräder vergrößert. Die Spurweitenerhöhung ist nicht größer als 2%.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

#### Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

# Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise zu entnehmen.

## Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Ford

Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden Kegel-

bundradmuttern M12x1,5, Kegelwinkel 60°

Anzugsmoment in Nm : nach Vorgabe des Fahrzeugherstellers

Spurweitenerhöhung : bis zu 29 mm

| Тур:            | GAL                  | 4                               |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: F508       | 8 und <b>F508/1</b>             |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 44; 51; 52; 55; | Escort, Orion        | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 65; 66; 77; 85  |                      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
| 96              | XR3i                 |                                 |                       |
| 110             | Escort (RS 2000)     | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 11)                             |                       |
| F508/1/NT09E    | 935/900              |                                 | 4/108/63,4            |

| Тур:            | GAL                  |                                 |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: F509       | 9 und <b>F509/1</b>             |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 44; 51; 52; 55; | Escort, Orion        | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 65; 66; 77; 85  |                      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
| 96              | XR3i                 |                                 |                       |
| 110             | Escort (RS 2000)     | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |
|                 | ·                    | 11)                             |                       |

F509/1/NT09E 935/900 4/108/63,4



: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH : ML807 Auftraggeber

Typ(en) Ausführung(en) : ML80743506

| Тур:            | ALL                  |                                 |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: F538       | 3                               |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 51; 52; 55; 65; | Escort Cabrio        | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 66; 77; 85; 96  |                      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
|                 |                      | 205/40R17-84 Reinforced<br>11)  |                       |
| F538/NT13E      | 935/860              | •                               | 4/108/63,4            |

| Тур:            | GAL                  |                                 |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: G14        | 6                               |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 44; 51; 52; 55; | Escort, Orion        | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 65; 66; 77; 85  |                      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
| 96              | XR3i                 |                                 |                       |
| 110             | Escort (RS 2000)     | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 11)                             |                       |
| G146/NT08E      | 935/900              |                                 | 4/108/63,4            |

| Тур:            | GBF                  | )                               |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: G27        | 4                               |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 65; 66; 82; 85; | Mondeo               | 215/40R17-83                    | 1) bis 10)            |
| 96; 100; 125    | (Stufenheck,         | 27)28)                          | 16)18)22)25)          |
|                 | Fließheck)           |                                 |                       |
|                 |                      | 215/40R17-87 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 225/35R17-86 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 245/35ZR17                      |                       |
|                 | 1020 000             | 23)                             | 1/400/50 4            |
| G274/NT10E      | 1030/900             |                                 | 4/108/63,4            |

| Тур:            | BNP                  | )                               |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: G38        | 7                               |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 65; 66; 82; 85; | Mondeo               | 215/40R17-83                    | 1) bis 10)            |
| 96; 100; 125    | (4-türig Kombi)      | 27)28)                          | 16)18)22)25)          |
|                 |                      | 215/40R17-87 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 225/35R17-86 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 245/35ZR17<br>23)               |                       |

G387/NT09E 1030/1050 4/108/63,4



: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH : ML807 Auftraggeber

Typ(en) Ausführung(en) : ML80743506

| Тур:          | GGI                  | 2                               |                       |
|---------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene | ehmigung: <b>G96</b> | 8                               |                       |
| Motorleistung | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)          |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 85; 92; 100;  | Scorpio              | 225/45ZR17                      | 1) bis 10)            |
| 108; 110; 152 | (Limousine)          |                                 | 19)20)25)             |
|               |                      | 235/40ZR17                      |                       |
|               |                      | 200/ TOZICI /                   |                       |
| G986/NT05E    | 1050/1150            |                                 | 4/108/63,4            |

| Тур:                       | GGI                  | R                               |                       |
|----------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: G968 |                      |                                 |                       |
| Motorleistung              | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)                       |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 85; 100; 108;              | Scorpio Kombi        | 225/45ZR17                      | 1) bis 10)            |
| 110; 152                   |                      | 33)                             | 19)20)25)             |
|                            |                      |                                 |                       |
| G968/NT05E                 | 1050/1230(1275)      |                                 | 4/108/63.4            |

| Тур:               | yp: ABL               |                                 |                       |  |
|--------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|--|
| ABE / EG-Gene      | ehmigung: e11*        | 93/81*0051*                     |                       |  |
| Motorleistung      | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |  |
| (kW)               |                       | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |  |
| 43; 44; 51; 54;    | Escort 3-türig Fließ- | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |  |
|                    | heck                  |                                 |                       |  |
| 55; 65; 66; 85     |                       | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |  |
|                    |                       |                                 |                       |  |
|                    |                       | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |  |
|                    |                       | 11)                             |                       |  |
| e11*93/81*0051*02E | 925/835               | ·                               | 4/108/63,4            |  |

| Тур:                           | AFL                             |                       |
|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung:          | e11*93/81*0052*                 |                       |
| Motorleistung Handelsbezeich   | ungen zulässige Reifengrößen    | Auflagen und Hinweise |
| (kW)                           | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 43; 44; 51; 54; Escort 4-türig | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 55; 65; 66; 85 Stufenheck      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
|                                | 205/40R17-84 Reinforced<br>11)  |                       |
| e11*93/81*0052*03 930/860      | <u>.</u>                        | 4/108/63,4            |

| Тур:               | AAL                   | 1                               |                       |
|--------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene      | ehmigung: e11*        | 93/81*0053*                     |                       |
| Motorleistung      | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)               |                       | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 43; 44; 51; 54;    | Escort 5-türig Fließ- | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
|                    | heck                  |                                 |                       |
| 55; 65; 66; 85     |                       | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
|                    |                       |                                 |                       |
|                    |                       | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |
|                    |                       | 11)                             |                       |
| e11*93/81*0053*02E | 935/845               |                                 | 4/108/63,4            |



: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH : ML807 Auftraggeber

Typ(en) Ausführung(en) : ML80743506

| Тур:              | ANL                  | 1                               |                       |
|-------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene     | ehmigung: e11*       | 93/81*0054*                     |                       |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)              |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 43; 44; 51; 54;   | Escort Kombi         | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 55; 65; 66; 85    |                      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
|                   |                      | 205/40R17-84 Reinforced<br>11)  |                       |
| e11*93/81*0054*05 | 920/900              |                                 | 4/108/63,4            |

| Тур:            | ALL                  |                                 |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: e11*       | 93/81*0055*                     |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 51; 54; 55; 65; | Escort Cabrio        | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 66; 85          |                      | 11)48)                          | 12)13)14)15)25)       |
|                 |                      | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |

e11\*93/81\*0055\*01E 900/860 4/108/63,4

| Тур:              | GFR                                                      |                                 |                       |  |  |
|-------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|--|--|
| ABE / EG-Gene     | ABE / EG-Genehmigung: e1*93/81*0018* bzw. e1*95/54*0018* |                                 |                       |  |  |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen                                     | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |  |  |
| (kW)              |                                                          | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |  |  |
| 85; 92; 100;      | Scorpio                                                  | 225/45ZR17                      | 1) bis 10)            |  |  |
| 108; 110; 152     | (Limousine)                                              |                                 | 19)20)25)             |  |  |
|                   |                                                          |                                 |                       |  |  |
|                   |                                                          | 235/40ZR17                      |                       |  |  |
|                   |                                                          |                                 |                       |  |  |
| e1*95/54*0018*05E | 1050/1150                                                |                                 | 4/108/63,4            |  |  |

| Тур:          | GNR                  | 1                               |                       |
|---------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene | ehmigung: e1*9       | 3/81*0019* bzw. e1*95/54*0019*  | ••                    |
| Motorleistung | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)          |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 85; 92; 100;  | Scorpio Kombi        | 225/45ZR17                      | 1) bis 10)            |
| 108; 110; 152 | _                    | 33)                             | 19)20)25)             |
|               |                      |                                 |                       |

e1\*95/54\*0019\*05E 1055/1230(1275) 4/108/63,4



4/108/63,4

Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : ML807 Ausführung(en) : ML80743506

1030/915(985)

e1\*95/45\*0046\*06E

| Тур:              | BFP                  |                                 |                       |
|-------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gen      | ehmigung: e1*9       | 05/54*0045*                     |                       |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)              |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 66; 70; 85; 96;   | Mondeo               | 215/40R17-83                    | 1) bis 10)            |
| 125               | (Stufenheck)         | 27)28)                          | 16)18)22)25)          |
|                   |                      | 215/40R17-87 Reinforced         |                       |
|                   |                      | 225/35R17-86 Reinforced         |                       |
| 1                 |                      | 245/35ZR17                      |                       |
| e1*95/45*0045*06E | 1030/980             | [23]                            | 4/108/63,4            |

Тур: **BAP** ABE / EG-Genehmigung: e1\*95/54\*0046\*.. Motorleistung Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise vorne und hinten, ggf. Auflagen 66; 70; 85; 96; Mondeo 215/40R17-83 1) bis 10) 125 (Fließheck) 27)28) 16)18)22)25) 215/40R17-87 Reinforced 225/35R17-86 Reinforced 245/35ZR17 23<u>)</u>

Тур: **BNP** e1\*95/54\*0047\*.. ABE / EG-Genehmigung: zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise Motorleistung Handelsbezeichnungen (kW) vorne und hinten, ggf. Auflagen 66; 70; 85; 96 Mondeo 215/40R17-83 1) bis 10) 125 (4-türig Kombi) 27)28) 16)18)22)25) 215/40R17-87 Reinforced 225/35R17-86 Reinforced 245/35ZR17 23) e1\*95/45\*0047\*06E 1030/1030(1100) 4/108/63,4



: ARTEC Autoteilehandelsges. mbH : ML807 Auftraggeber

Typ(en) Ausführung(en) : ML80743506

| Тур:                  | BCV                    | 7                                                      |                       |
|-----------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gen          | ehmigung: <b>e9*</b> 9 | 06/79*0027*                                            |                       |
| Motorleistung<br>(kW) | Handelsbezeichnungen   | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise |
| 96; 125               | Cougar                 | 205/45R17-88 Reinforced                                | 1) bis 10)25)54)      |
|                       |                        | 215/40R17-87 Reinforced                                |                       |
|                       |                        | 215/45R17-87                                           |                       |
|                       |                        | 225/45R17-90<br>55)56)                                 |                       |
|                       |                        | 235/40R17-90<br>52)53)                                 |                       |
|                       |                        | 245/35R17-87<br>52)53)                                 |                       |
| 151                   | Cougar                 | 215/45R17-87 WSerie                                    | 1) bis 10)25)54)      |
|                       |                        | 225/45R17-90<br>55)56)                                 |                       |
|                       |                        | 235/40R17-90<br>52)53)                                 |                       |
|                       |                        | 245/35R17-87 V<br>52)53)                               |                       |

e9\*96/79\*0027\*06 1075/945(935) 4/108/63,3

| Тур:            | DAV                  | V                               |                       |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene   | ehmigung: e13*       | 97/27*0037*                     |                       |
| Motorleistung   | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)            |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 55; 66; 74; 85; | Focus (5-türig)      | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 96              |                      | 48)                             | 25)49)                |
|                 |                      |                                 |                       |
|                 |                      | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |
|                 |                      | 215/40R17-83                    | 1) bis 10)            |
|                 |                      |                                 | 14)19)25)49)          |
|                 |                      | 225/35R17-82                    | 51)52)53)             |
|                 |                      | 57)                             |                       |
|                 |                      |                                 |                       |
|                 |                      | 245/35R17-87                    |                       |

e13\*97/27\*0037\*09 965/860(915) 4/108/63,3



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

| Тур:              | DBV                  | V                               |                       |
|-------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gene     | ehmigung: e13*       | 97/27*0038*                     |                       |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)              |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 55; 66; 74; 85;   | Focus (3-türig)      | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 96                |                      | 48)                             | 25)49)                |
|                   |                      |                                 |                       |
|                   |                      | 205/40R17-84 Reinforced         |                       |
|                   |                      | 215/40R17-83                    | 1) bis 10)            |
|                   |                      |                                 | 14)19)25)49)          |
|                   |                      | 225/35R17-82                    | 51)52)53)             |
|                   |                      |                                 |                       |
|                   |                      | 245/35R17-87                    |                       |
| e13*97/27*0038*08 | 950/850(900)         |                                 | 4/108/63,3            |

Тур: **DFW** ABE / EG-Genehmigung: e13\*97/27\*0039\*.. Motorleistung Handelsbezeichnungen zulässige Reifengrößen Auflagen und Hinweise (kW) vorne und hinten, ggf. Auflagen 55; 66; 74; 85; Focus 205/40R17-80 1) bis 10) 25)49) 96 (4-türig, Stufenheck) 48) 205/40R17-84 Reinforced 215/40R17-83 1) bis 10) 14)19)25)49) 225/35R17-82 51)52)53) 57) 245/35R17-87 e13\*97/27\*0039\*07 960/880(930) 4/108/63,3

| Тур:                  | DNV                               | V                                                         |                            |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|
| ABE / EG-Gene         | ehmigung: e13*                    | 97/27*0040*                                               |                            |
| Motorleistung<br>(kW) | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 55; 66; 74; 85;<br>96 | Focus Turnier<br>(5-türig, Kombi) | 205/40R17-84 Reinforced                                   | 1) bis 10)<br>25)49)       |
|                       |                                   | 215/40R17-83                                              | 1) bis 10)<br>14)19)25)49) |
|                       |                                   | 225/35R17-82<br>57)                                       | 51)52)53)                  |
|                       |                                   | 245/35R17-87                                              | 4/100/52 2                 |

e13\*97/27\*0040\*08 960/960(1010) 4/108/63,3



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

| Тур:                  | DNX                               |                                                        |                            |
|-----------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------|
| ABE / EG-Gen          | ehmigung: e13*                    | 98/14*0056*                                            |                            |
| Motorleistung<br>(kW) | Handelsbezeichnungen              | zulässige Reifengrößen vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 83                    | Focus (Kombi)<br>(ww. Gasantrieb) | 205/40R17-84 Reinforced                                | 1) bis 10)<br>25)49)       |
|                       |                                   | 215/40R17-83                                           | 1) bis 10)<br>14)19)25)49) |
|                       |                                   | 225/35R17-82<br>57)                                    | 51)52)53)                  |
|                       |                                   | 245/35R17-87                                           |                            |
| 213*98/14*0056*01     | 885/960(1010)                     |                                                        | 4/108/63,3                 |

| Тур:               | DAY                                 | <u> </u>                                                  |                            |
|--------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|
| ABE / EG-Gen       | ehmigung: e13 <sup>3</sup>          | 98/14*0057*                                               |                            |
| Motorleistung (kW) | Handelsbezeichnungen                | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 83                 | Focus (5-türig)<br>(ww. Gasantrieb) | 205/40R17-80                                              | 1) bis 10)<br>25)49)       |
|                    |                                     | 215/40R17-83                                              | 1) bis 10)<br>14)19)25)49) |
|                    |                                     | 225/35R17-82<br>57)                                       | 51)52)53)                  |
|                    |                                     | 245/35R17-87                                              |                            |
| e13*98/14*0057*01  | 895/865(915)                        |                                                           | 4/108/63,3                 |

| Тур:                  | DBX                                 | K                                                         |                            |
|-----------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------|
| ABE / EG-Gen          | ehmigung: e13*                      | *98/14*0058*                                              |                            |
| Motorleistung<br>(kW) | Handelsbezeichnungen                | zulässige Reifengrößen<br>vorne und hinten, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise      |
| 83                    | Focus (3-türig)<br>(ww. Gasantrieb) | 205/40R17-80                                              | 1) bis 10)<br>25)49)       |
|                       |                                     | 215/40R17-83                                              | 1) bis 10)<br>14)19)25)49) |
|                       |                                     | 225/35R17-82                                              | 51)52)53)                  |
|                       |                                     | 245/35R17-87                                              |                            |
| e13*98/14*0058*01     | 885/850(900)                        |                                                           | 4/108/63,3                 |

### **Auflagen und Hinweise**

- 1) Auflage entfällt für dieses Gutachten.
- Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt. Wenn die Verwendung der Räder ohne Beschränkungen oder Auflagen möglich ist, kann alternativ eine Eintragung im Fahrzeugschein erfolgen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.

- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit speziellen Metallschraubventilen für Ventilbohrungsdurchmesser 8,3 mm (z.B. Typ 3003B) zulässig. Die Ventile sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radaußenkontur hinausragen.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Die zum Sonderrad gehörige Adapterdistanzscheibe ist vor Montage des Ersatzrades zu entfernen. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) An der Radaußen- und Innenseite sind Klammer- und Klebegewichte zulässig.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 12) An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten komplett umzulegen.
- 13) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination in den Radhäusern zu gewährleisten sind an Achse 2 die Radhausausschnittkanten über den gesamten Bereich des Radausschnitts umzulegen. Die Kanten von Anbauteilen, z.B. Kotflügelverbreiterungen sind entsprechend zu kürzen.



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

14) An Achse 2 ist die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des Stoßfängers ab der Oberkante, auf einer Länge von 100 mm nach unten abzutrennen.

- 15) An Achse 2 ist auf einen ausreichenden Abstand zwischen den Bremsschläuchen und der Sonderrad-Reifen-Kombination zu achten. Die Bremsschläuche sind so zu verlegen, daß ein Abstand von min. 10 mm vom Sonderrad/-reifen gewährleistet ist.
- 16) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 zu gewährleisten sind die Radhausausschnittkanten von der Stoßfängeroberkante bis zum Schweller umzulegen. Der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich hinter die umgelegte Kante zu Klemmen. Die obere Sechskantbefestigungsschraube des Stoßfängers ist durch eine Flachkopfschraube zu ersetzen.
- 18) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- 19) An Achse 2 ist im Bereich der Stoßfängeroberkante die ins Radhaus ragende Lasche nach außen zu treiben.
- 20) An Achse 2 ist die Radhausausschnittkante im Bereich von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller umzulegen.
- 22) An Achse 1 ist die Radhausausschnittkante im Bereich von ca. 100 mm vor und hinter der Radmitte umzulegen. Der Kunststoffinnenkotflügel ist in diesem Bereich hinter die umgelegte Kante zu Klemmen.
- 23) An Achse 2 ist die Ausbuchtung des Kunsstoffinnenradhauses im Bereich der Stoßfängeroberkante nachzuarbeiten. Die dahinter liegende Blechlasche ist nach außen zu formen.
- Vor dem Anbau der Sonderräder sind die an den Radbolzen befindlichen Halteklammern zur Befestigung der Bremsscheiben/-trommeln zu entfernen.
- 27) Für Fahrzeugausführungen bei denen in den Fahrzeugpapieren V-Reifen eingetragen sind, sind aus Gründen der Tragfähigkeit der Sonderreifen nur ZR-, W- oder Y-Reifen zulässig. Bei ZR-Reifen ist statt des Load Index (LI) die entsprechende Tragfähigkeit in kg auf dem Reifen angegeben.
- Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 974 kg (LI=83). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 487 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast von max. 1030 kg (LI=85). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 515 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

Durch eine Freigabe des Reifenherstellers ist die Verwendbarkeit des montierten Reifenfabrikates unter Angabe der fahrzeugspezifischen Daten (zul.Achslasten, max. Sturzwerte VA/HA, Höchstgeschwindigkeit) und die ABV/ABS-Eignung (bei Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse) nachzuweisen.

- 48) Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 900 kg (LI=80). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 450 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).
- 49) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante um- und eng anzulegen.
- 51) An Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der umgelegten Radhausausschnittkanten aufzuweiten.
- 52) Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 nach hinten zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen z.B. Schmutzfänger). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- Durch geeignete Maßnahmen ist für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorne zu sorgen (z.B. durch Ausstellen des Stoßfängers, des Kotflügels, durch Tieferlegung oder durch Anbau von Karosserieteilen). Es können eine oder auch mehrere Maßnahmen erforderlich sein.
- 54) An Achse 2 sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - die ins Radhaus ragende Blechlasche im Bereich der Stoßfängeroberkante ist komplett umzulegen,
  - vom Kunststoffinnenkotflügel ist im Bereich von ca. 100 mm unterhalb der Stoßfängeroberkante bis zur Radmitte ein Streifen von ca. 30 mm Breite (gemessen von der Radhausausschnittkante) abzutrennen, oder dieser vollkommen an das Blechradhaus/Stoßfänger anzulegen.
- 55) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 zu sorgen.
- 56) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 zu sorgen.
- Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 950 kg (LI=82). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 475 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).



Auftraggeber : ARTEC Autoteilehandelsges. mbH

Typ(en) : **ML807** Ausführung(en) : ML80743506

## **Sonstiges**

Der Auftraggeber unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (Zertifikat-Registrier-Nr. 041027002). Das vorliegende Teilegutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

P-00009-95

Dieses Teilegutachten umfaßt 13 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Essen, 29.06.2001 K:\RÄDER\RZ\67\17ZOLL\51654A67

> Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Bereich Komponenten

Dipl.-Ing. Elsenheimer